

CURRICULUM VITAE

Farouk MARDAM-BEY

Né le 23 avril 1944 à Damas, Syrie

Réside en France depuis 1965

Adresse : 76, avenue de la République - 75011 Paris

Tel. 01 47 00 41 54 (dom.) – 01 40 51 38 19 (bureau IMA)

01 55 42 63 04 (bureau Actes Sud)

Fax. 01 46 34 02 08

Courriel : fmarbey@imarabe.org

ACTIVITES PROFESSIONNELLES

Depuis 1981 Directeur de la publication de la *Revue d'études palestiniennes*

Depuis 1995 Editeur, directeur de la collection Sindbad, chez Actes Sud

Depuis 1997 Conseiller culturel à l'Institut du monde arabe

PUBLICATIONS

ETUDES HISTORIQUES

– *Itinéraires de Paris à Jérusalem : la France et le conflit israélo-arabe, 1917-1991*, en collaboration avec Samir Kassir, 2 vol., Les Livres de la *Revue d'études palestiniennes*, 1992-1993.

- *Être arabe*, en collaboration avec Elias Sanbar, entretiens avec Christophe Kantcheff, Sindbad/Actes Sud, Paris, 2005).

OUVRAGES GASTRONOMIQUES

- *Traité du pois chiche*, en collaboration avec Robert Bistolfi, Sindbad/Actes Sud, Arles, 1998. Trad. en espagnol à paraître en 2005.

- *La Cuisine de Ziryâb*, Sindbad/Actes Sud, Arles, 1998. Trad. en italien, en anglais et en espagnol.

- *Le Pois chiche*, en collaboration avec Robert Bistolfi, coll. "Chroniques du potager", Actes Sud, Arles, 1999.

- *Le Petit Ziryab, recettes gourmandes du monde arabe*, Actes Sud Junior, Paris, 2005.

COORDINATION ET PRESENTATION

– *Palestine : cartes postales de la collection de Ezzedine Kalak*, en collaboration avec Elias Sanbar, Arab Graphic Center, Le Caire, 1980.

– *Classiques arabes* (six volumes illustrés + un volume introductif d'André Miquel), en collaboration avec Elias Sanbar, éd. arabe et française, Editions de la Méditerranée, Beyrouth, 1981.

– *Mille et un livres sur le monde arabe*, éd. de la Maison des sciences de l'Homme, 1984, 2e éd. Institut du monde arabe, 1990.

- *Le monde arabe : bibliographie sélective et analytique*, CNDP, Paris, 1987.
- *Ecrivains arabes d’hier et d’aujourd’hui*, IMA-Sindbad/Actes Sud, Paris, 1996.
- *Palestine, l’enjeu culturel*, Circé, Saulxures, 1997.
- *Liban, figures contemporaines*, Circé, Saulxures, 1999.
- *La Poésie arabe*, Mango, Paris, 1999.
- *Jérusalem, le sacré et le politique*, en collaboration avec Elias Sanbar, Sindbad/Actes Sud, Paris, 2000. Trad. en italien.
- *Le Droit au retour, le problème des réfugiés palestiniens*, en collaboration avec Elias Sanbar, Sindbad/Actes-Sud, Paris, 2002. Trad. en espagnol.
- *France-Arabies : bibliographie sélective des livres français disponibles sur le monde arabe*, ADPF – Institut du monde arabe, Paris, 2005.

TRADUCTIONS LITTÉRAIRES

- Mahmoud Darwich, *Une mémoire pour l’oubli*, en collaboration avec Yves Gonzalez-Quijano, Actes Sud, Arles, 1994.
- Saadi Youssef, *Anthologie poétique*, en collaboration avec Habib Tengour et alii, Sindbad/Actes Sud, Paris, 1999.